

Atomizzatori pneumatici automatici

Automatic pneumatic atomizing nozzles

Caratteristica principale di questo modello è il flusso del liquido bloccato in stato di riposo da apposito ago di chiusura. Oltre ai due normali ingressi per l'aria e per il liquido necessari all'alimentazione dell'ugello, ha un ulteriore ingresso da 1/8" per l'aria che agisce sul pistone pneumatico interno e provoca l'apertura dell'ugello. La pressione minima richiesta per il funzionamento del pistone pneumatico è di 2 bar e il numero massimo di cicli (apertura e chiusura) è di 180 al minuto. Il liquido può essere alimentato all'ugello sotto pressione, a sifone o per caduta. L'atomizzatore pneumatico automatico viene prodotto in versioni diverse come il tipo ZAUCO che ha uno speciale ago che assolve contemporaneamente alle funzioni di chiusura e di pulizia, il tipo ZAUN che ha una vite di regolazione che serve a limitare nel modo desiderato la corsa del pistone pneumatico ed infine il tipo ZAUU con ingresso unico dell'aria che, contemporaneamente, provvede all'alimentazione dell'ugello e al comando del pistone per l'apertura. Su questo atomizzatore possono essere montati gli insiemi di spruzzo della serie 1/4"Z, gli adattatori a parete e le prolunghie. Gli attacchi standard sono da 1/4" femmina con filettatura Gas cilindrica (BSPP - UNI 338) e vengono forniti nei seguenti materiali: Ottone nichelato, acciaio inox AISI 303 e acciaio inox AISI 316. Altri materiali vengono forniti su specifica richiesta. (Vedi pag. 3)

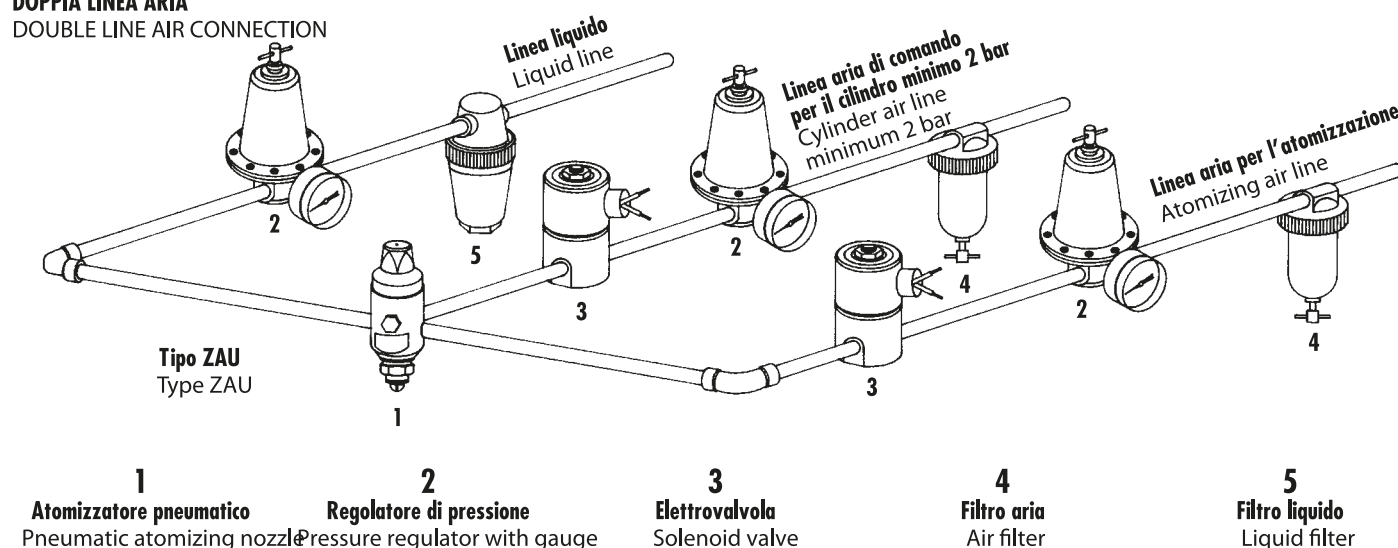
These models' principal characteristic is such that when out of operation, the liquid flow is blocked by the shut-off needle. Apart from the two normal air and liquid feeding lines, they are equipped with an extra 1/8" air inlet which allows in a minimum 2 bar air-action within the cylinder to cause a pneumatic back-pull for the shut-off needle to be drawn back in order to make the nozzle start spraying. The maximum number of intermittent nozzle apertures and closures corresponds to 180 cycles per minute. The liquid can be supplied under pressure to the nozzle or by means of the siphon-suction system and finally by the gravity liquid-falling system. These series have other slightly different models such as the ZAUCO type which bears a special shut-off and clean-out dual function needle, the ZAUN type with a hexagonal-head control screw to regulate the required back-pull distance of the shut-off needle, as well as the ZAUU type which has a single line air inlet connection necessary for the continuous and simultaneous air supply to both the cylinder and the nozzle. All these atomizing nozzle types can be mounted up with the 1/4" Z series spray set-ups, wall mounting adapters as well as with extensions. All their female 1/4" pipe connection sizes are Gas parallel (BSPP - UNI 338) threaded. Standard materials: Nickel-plated brass, stainless steel AISI 303, stainless steel AISI 316. Different product materials are supplied under special request. (See page 3 for list)

Schemi d'installazione atomizzatori pneumatici automatici

Automatic pneumatic atomizing nozzles installation layouts

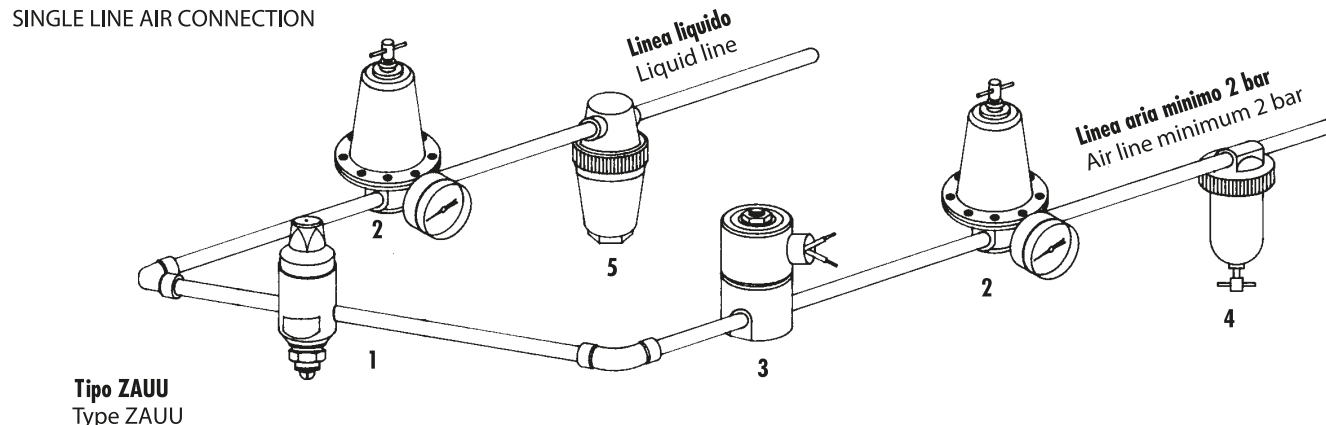
DOPPIA LINEA ARIA

DOUBLE LINE AIR CONNECTION



UNICA LINEA ARIA

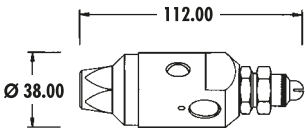
SINGLE LINE AIR CONNECTION



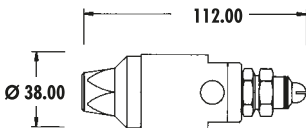
Tipo - ZAU - Type

Modello "ZAU" automatico con ingressi aria e liquido opposti e a 90° rispetto alla direzione dello spruzzo
"ZAU" automatic model with air and liquid opposed connections at 90° angle to the projected spray axis

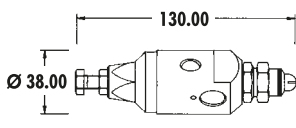
Attacchi femmina Female pipe connections	Tipo Type	Descrizione Description
1/4"	ZAU	Atomizzatore pneumatico automatico con ago di chiusura Automatic pneumatic atomizing nozzle with shut-off needle
	ZAUCO	Atomizzatore pneumatico automatico con ago di pulizia e chiusura Automatic pneumatic atomizing nozzle with shut-off and clean-out needle
	ZAUN	Atomizzatore pneumatico automatico con ago di chiusura e vite di regolazione Automatic pneumatic atomizing nozzle with shut-off needle and hexagonal-head control screw
	ZAUU	Atomizzatore pneumatico automatico con unico ingresso aria Automatic pneumatic atomizing nozzle with single line air connection
	ZAUUN	Atomizzatore pneumatico automatico con unico ingresso aria, con ago di chiusura e vite di regolazione Automatic pneumatic atomizing nozzle, its single line air connection with shut-off needle and control screw
	ZAUD	Atomizzatore pneumatico automatico con attacco per parete spessa Automatic pneumatic atomizing nozzle with thick wall mounting adapter
	ZAUDS	Atomizzatore pneumatico automatico con attacco per parete sottile Automatic pneumatic atomizing nozzle with thin wall mounting adapter
	ZAUND	Atomizzatore pneumatico automatico con ago di chiusura, vite di regolazione e attacco per pareti spesse Automatic pneumatic atomizing nozzle with shut-off needle and hexagonal-head control screw including thick wall mounting adapter
	ZAUNDS	Atomizzatore pneumatico automatico con ago di chiusura, vite di regolazione e attacco per pareti sottili Automatic pneumatic atomizing nozzle with shut-off needle and hexagonal-head control screw including thin wall mounting adapter



ZAU - ZAUCO



ZAUU



ZAUN



ZAUD



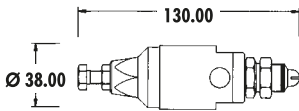
ZAUUN



ZAUND



ZAUDS



ZAUNDS



Tipo ZAUP con prolunga - Type ZAUP with extension



Tipo ZAUNP con prolunga - Type ZAUNP with extension

Costruzione speciale - Specially made nozzle



ZAG

Per ordinare - To order

Atomizzatori pneumatici completi di insiemi di spruzzo, specificare:
Pneumatic atomizers complete with spray set-up, specify:

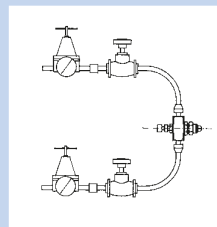
1/4"	ZAUCO	501	NP	=	1/4ZAUCO501NP
Attacco Pipe connection	Tipo Type	Numero insieme Set-up number	Materiale* Material*		Esempio Example

* Vedi Pag. 3 - See page 3 for list

Atomizzatori pneumatici

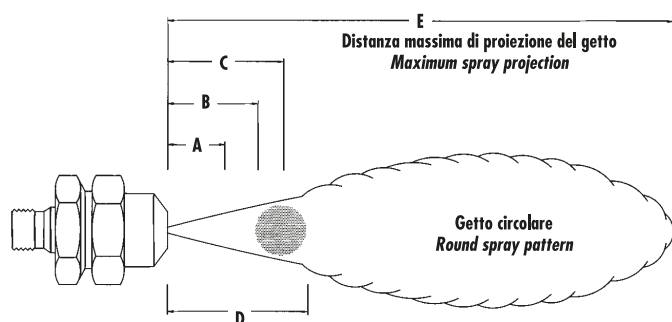
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO CIRCOLARE CON ANGOLO STRETTO

La miscelazione interna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.) Nelle colonne A, B e C viene indicato il diametro di copertura in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. Alla distanza D lo spruzzo perde la sua forma ben definita e diventa turbolento. La distanza E indica la massima proiezione del getto.



PRESSURIZED SPRAY SET-UPS NARROW-ANGLE ROUND SPRAY PATTERN

Internal mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern diameters at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. After D, the spray pattern begins to create a turbulent effect as it loses its well-defined shape. Letter E shows the full spray projection distance.

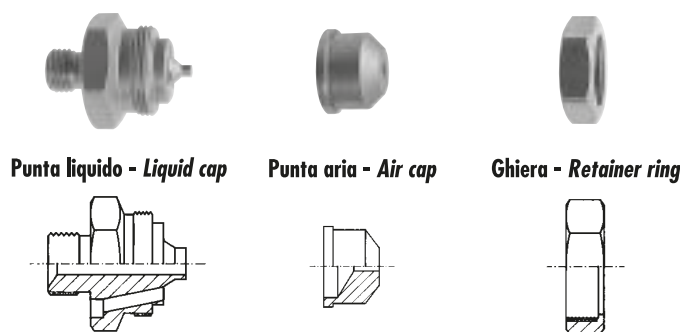
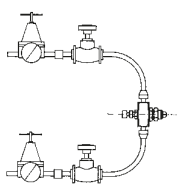


Tabella delle portate - Capacity chart

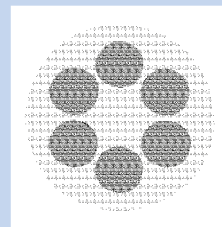
Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Portata liquido - Liquid capacity (litres per hour) - Portata aria - Air capacity (Normal litres per minute)															Dimensioni del getto Spray dimensions						
		Pressione liquido - Liquid pressure (Bar)																					
		0,7			1,4			2,1			2,8			4,1			Pressione - Pressure						
		Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Aria Air Bar	Liquido Liquid Bar	A 15 cm	B 25 cm	C 40 cm	D cm	E MAX m
1	Punta liquido Liquid cap 2050	0,7	2,5	15,6	1,0	5,7	11,3	1,7	6,4	15,9	2,2	7,0	19,3	3,4	8,6	27,8							
		0,8	1,8	19,0	1,2	4,7	14,2	1,9	5,5	17,8	2,5	6,1	22,7	3,7	7,8	30,3	0,8	0,7	3,4	5,7	9,1	30,5	2,7
		1,0	1,4	22,1	1,5	3,7	17,8	2,2	4,1	23,2	2,8	5,0	26,3	4,0	6,8	33,7	1,7	1,4	3,4	5,7	9,1	33,0	3,0
	Punta aria Air cap 67147				1,7	3,3	19,8	2,5	3,2	27,2	3,0	4,1	30,3	4,3	5,9	38,5	2,5	2,1	3,4	5,7	9,1	35,6	3,3
					1,8	2,7	21,5	2,6	2,7	29,2	3,3	3,2	34,8	4,6	5,0	43,0	3,0	2,8	3,7	6,1	9,8	39,4	3,8
					1,9	2,3	23,2	2,8	2,5	31,4	3,4	2,7	37,7	4,7	4,7	44,7	4,3	4,1	3,9	6,6	10,5	44,5	4,4
2	Punta liquido Liquid cap 2050	0,7	2,5	18,7	1,2	5,5	24,6	1,7	7,5	28,3	2,1	9,1	32,3	2,8	12,5	38,5							
		0,8	2,0	21,8	1,4	5,0	27,8	1,9	6,4	33,1	2,3	8,2	36,5	3,2	11,1	43,6	0,8	0,7	3,2	5,3	8,4	43,2	3,7
		1,0	1,6	25,5	1,5	4,5	30,0	2,2	5,5	38,2	2,6	7,3	41,6	3,6	9,8	51,8	1,4	1,4	3,4	5,7	9,1	45,7	4,0
	Punta aria Air cap 73160				1,7	4,1	32,9	2,3	5,0	41,3	2,9	6,1	47,6	4,0	8,6	59,2	2,3	2,1	3,4	5,7	9,1	48,3	4,3
					1,8	3,4	35,7	2,5	4,5	44,5	3,0	5,7	50,4	4,3	7,9	64,0	2,9	2,8	3,4	5,7	9,1	50,8	4,6
								2,6	4,2	47,0	3,2	5,2	53,2	4,6	7,0	69,7	4,0	4,1	3,9	6,6	10,5	55,9	5,2
3	Punta liquido Liquid cap 2850	0,8	4,8	20,7	1,5	8,2	29,7	2,1	11,0	35,1	2,5	16,4	35,7	3,3	22,0	42,5							
		1,1	4,1	26,6	1,8	6,6	35,7	2,3	9,3	40,2	2,8	14,6	38,5	3,6	20,0	46,7	1,5	0,7	3,2	5,3	8,4	48,3	4,0
		1,4	3,4	32,6	2,1	5,5	41,6	2,6	7,9	46,7	3,0	13,4	44,2	3,9	18,6	49,0	2,3	1,4	3,4	5,7	9,1	50,8	4,3
	Punta aria Air cap 73160	1,5	3,1	35,4	2,3	4,8	47,3	2,9	6,6	53,0	3,3	10,6	50,4	4,1	17,3	53,2	2,9	2,1	3,4	5,7	9,1	53,3	4,6
		1,7	3,0	38,5	2,6	4,1	53,0	3,2	5,7	57,5	3,6	9,3	56,9	4,4	15,4	58,9	3,3	2,8	3,7	6,1	9,8	55,9	4,9
		1,8	2,9	40,5	2,8	3,9	55,5	3,4	4,7	63,7	3,9	8,2	62,3	4,7	14,1	63,7	4,1	4,1	3,9	6,6	10,5	59,7	5,3
4	Punta liquido Liquid cap 40100	1,1	13,0	75,9	1,9	19,0	105,1	2,8	23,1	133,7	3,3	29,3	150,1	4,5	40,5	190,9							
		1,4	8,9	90,6	2,2	14,0	118,1	3,0	19,0	146,4	3,8	22,5	171,9	5,2	32,8	218,9	1,7	0,7	4,8	7,9	12,7	66,0	4,9
		1,5	7,2	98,0	2,5	10,0	131,7	3,3	15,0	160,0	4,5	13,4	206,2	5,5	29,0	233,6	2,8	1,4	5,3	8,8	14,1	76,2	6,1
	Punta aria Air cap 1401110	1,7	5,8	104,8	2,8	7,0	145,3	3,8	8,7	184,1	5,2	7,4	240,7	5,9	25,2	249,2	3,8	2,1	5,3	8,8	14,1	81,3	6,7
		1,8	4,7	112,4	3,0	4,9	159,4	4,1	5,9	201,6	5,5	5,3	257,7	6,2	21,3	266,2	5,2	2,8	5,6	9,3	14,8	91,4	7,9
		1,9	3,6	119,5	3,3	3,4	172,8	4,5	4,1	219,5	5,9	3,8	274,7	6,6	17,5	283,2	5,9	4,1	5,6	9,3	14,8	96,5	9,1
5	Punta liquido Liquid cap 60100	2,1	2,7	126,9	3,4	2,9	180,1	4,8	2,8	236,5	6,2	2,7	291,7	6,9	13,7	300,2							
		0,8	30,7	56,6	1,4	51,5	72,2	2,1	61,7	92,0	2,6	73,8	105,9	3,7	97,3	132,0							
		1,0	25,0	65,7	1,5	45,4	80,7	2,3	49,6	106,2	2,9	62,5	118,9	4,1	82,5	151,2	1,0	0,7	4,5	7,5	12,0	61,0	4,9
	Punta aria Air cap 1401110	1,1	18,5	75,3	1,7	38,6	89,2	2,6	37,5	122,3	3,2	51,5	133,4	4,5	70,0	169,4	1,8	1,4	4,8	7,9	12,7	68,6	5,8
		1,2	12,9	85,0	1,8	32,6	97,7	2,8	32,9	130,6	3,4	40,9	150,1	4,8	57,5	189,2	2,8	2,1	5,3	8,8	14,1	76,2	6,7
					1,9	27,3	106,2	2,9	28,8	138,8	3,6	36,3	158,0	5,2	46,2	220,9	3,4	2,8	5,3	8,8	14,1	78,7	7,0
6	Punta liquido Liquid cap 100150				2,1	22,3	114,7	3,0	25,0	147,3	3,7	32,6	165,7	5,5	37,9	230,5	4,8	4,1	5,6	9,3	14,8	91,4	8,5
					2,2	17,4	123,2	3,2	21,2	155,8	3,9	28,8	173,9	5,9	30,3	252,0							
		1,0	44,3	86,4	1,4	104,1	86,1	1,9	138,5	100,5	2,2	187,0	93,7	2,9	267,2	89,8							
	Punta aria Air cap 1891125	1,1	32,2	102,0	1,5	87,1	98,8	2,1	123,4	112,1	2,5	159,7	116,1	3,2	246,1	109,0	1,0	0,7	5,0	8,4	13,4	88,9	6,1
					1,7	68,1	111,9	2,2	108,6	123,5	2,8	132,9	138,8	3,4	223,3	131,1	1,7	1,4	5,3	8,8	14,1	99,1	7,0
					1,8	54,5	124,6	2,3	93,9	135,4	3,0	106,0	160,3	3,7	201,4	152,9	2,3	2,1	5,6	9,3	14,8	104,1	7,6



Atomizzatori pneumatici

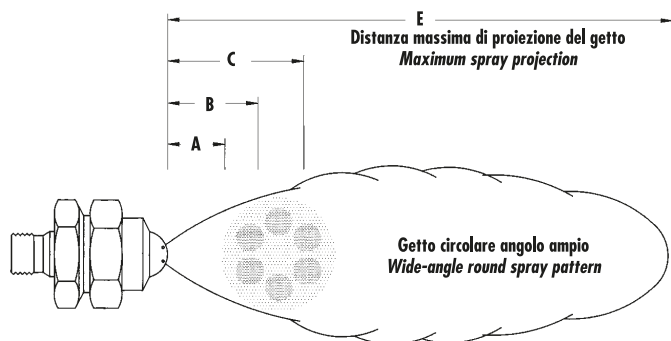
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO CIRCOLARE CON ANGOLO AMPIO

La miscelazione interna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.) Nelle colonne A, B e C viene indicato il diametro di copertura in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. Alla distanza C lo spruzzo perde la sua forma ben definita e diventa turbolento. La distanza E indica la massima proiezione del getto.



PRESSURIZED SPRAY SET-UPS WIDE-ANGLE ROUND SPRAY PATTERN

Internal mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern diameters at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. Beyond the distance lettered C, the spray pattern begins to create a turbulent effect as it loses its well-defined shape. Letter E shows the full spray projection distance.

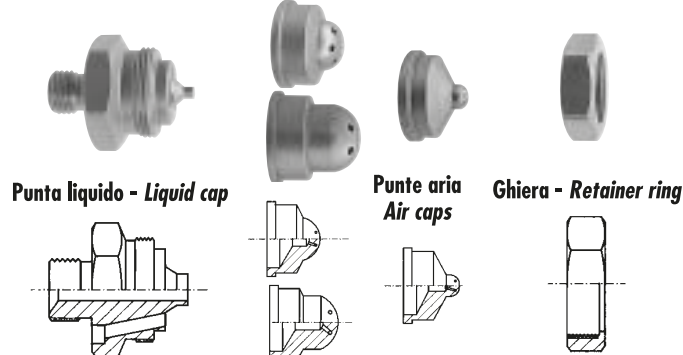


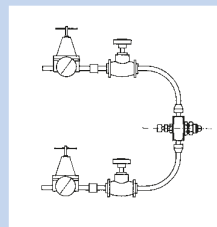
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Portata liquido - Liquid capacity (litres per hour) - Portata aria - Air capacity (Normal litres per minute)												Dimensioni del getto Spray dimensions									
		Pressione liquido - Liquid pressure (Bar)																					
		0,7			1,4			2,1			2,8			4,1			Pressione - Pressure		A 15 cm	B 23 cm	C 38 cm	E MAX m	
		Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Aria Air Bar	Liquido Liquid Bar					
7	Punta liquido Liquid cap 2050 Punta aria Air cap 67 - 6 - 20 70°	0,6	5,3	10,2	1,0	7,9	11,9	1,5	8,9	15,9	2,1	9,6	19,3	3,0	11,2	22,9							
		0,7	4,3	12,2	1,1	7,2	14,2	1,8	7,6	19,5	2,3	8,4	22,9	3,3	10,3	26,6	0,7	0,7	14,0	17,8	22,9	1,3	1,3
		0,8	3,0	14,2	1,2	6,4	15,9	2,1	6,1	23,5	2,6	7,2	26,6	3,8	8,7	34,0	1,4	1,4	15,2	19,1	24,1	1,8	1,8
		1,0	1,7	17,0	1,4	5,5	18,1	2,3	4,4	28,3	2,9	5,7	31,2	4,1	7,3	39,6	2,3	2,1	16,5	20,3	25,4	2,3	2,3
					1,5	4,4	20,1	2,5	3,4	30,3	3,2	4,2	35,7	4,5	5,7	45,3	2,9	2,8	16,5	20,3	26,7	2,7	2,7
					1,7	3,4	22,7	2,6	2,6	32,9	3,3	3,4	38,2	4,8	4,1	51,0	4,1	4,1	19,1	22,9	30,5	4,0	4,0
			1,8	2,1	25,5	2,8	1,6	35,4	3,4	2,6	41,1	5,2	2,5	58,1									
8	Punta liquido Liquid cap 40100 Punta aria Air cap 140 - 6 - 37 70°	0,8	7,0	50,4	1,5	12,5	65,1	2,1	19,3	71,9	2,6	24,2	80,4	3,7	33,2	97,4							
		1,0	2,1	62,3	1,7	8,3	75,6	2,2	16,1	80,7	2,9	17,8	96,9	3,9	30,7	105,9	0,8	0,7	17,8	24,1	31,8	1,8	1,8
					1,8	4,5	86,4	2,3	12,7	90,1	3,0	14,8	105,4	4,0	28,2	114,1	1,7	1,4	19,1	25,4	33,0	2,3	2,3
								2,5	9,5	99,1	3,2	11,6	114,7	4,1	25,6	122,3	2,3	2,1	19,1	25,4	33,0	3,0	3,0
								2,6	6,1	109,0	3,3	8,5	125,2	4,5	19,3	144,4	3,2	2,8	20,3	26,7	34,3	4,0	4,0
								2,8	2,6	121,8	3,4	5,3	137,1	4,8	13,2	169,9	4,1	4,1	21,6	27,9	36,8	5,0	5,0
									3,6	2,3	151,2	5,2	7,0	196,8									
9	Punta liquido Liquid cap 60100 Punta aria Air cap 140 - 6 - 37 70°	0,7	23,8	32,3	1,4	34,1	45,3	2,1	42,4	57,8	2,8	46,9	71,9	3,9	61,3	77,9							
		0,8	13,6	43,6	1,5	26,1	56,6	2,2	35,2	69,1	2,9	40,1	82,7	4,0	56,0	88,1	0,8	0,7	19,1	25,4	35,6	2,3	2,3
		1,0	7,6	56,6	1,7	19,3	68,0	2,3	28,0	79,3	3,0	33,3	94,3	4,1	50,3	99,1	1,5	1,4	20,3	26,7	36,8	3,0	3,0
					1,8	12,5	79,3	2,5	20,4	90,6	3,2	26,9	105,4	4,5	37,1	125,2	2,3	2,1	20,3	26,7	36,8	4,0	4,0
								2,6	13,6	102,0	3,3	20,4	117,2	4,8	24,6	151,8	3,2	2,8	20,3	27,9	38,1	5,0	5,0
								2,8	8,7	112,7	3,4	13,6	127,7	5,2	15,1	178,7	4,5	4,1	20,3	27,9	39,4	6,0	6,0
									3,6	8,3	139,1	5,5	9,1	184,4									
10	Punta liquido Liquid cap 60100 Punta aria Air cap 140 - 6 - 52 70°	1,2	35,6	85,0	2,1	50,7	117,5	3,0	57,9	154,3	4,1	59,1	199,7	5,5	81,0	242,1							
		1,5	29,1	102,0	2,3	45,0	131,7	3,3	52,2	167,1	4,8	47,3	233,6	5,9	73,8	259,1	1,9	0,7	20,3	25,4	33,0	5,0	5,0
		1,8	22,7	117,0	2,6	39,0	144,4	3,8	42,8	191,2	5,5	35,2	267,6	6,2	67,8	276,1	2,9	1,4	20,3	26,7	34,3	6,0	6,0
		1,9	19,7	124,6	2,9	33,7	158,6	4,5	29,5	226,6	5,9	29,5	284,6	6,6	62,5	293,1	4,5	2,1	21,6	27,9	36,8	8,0	8,0
		2,1	16,7	133,1	3,2	27,6	172,8	4,8	23,1	243,6	6,2	23,5	303,0	6,9	57,2	310,1	5,9	2,8	22,9	29,2	38,1	9,0	9,0
		2,2	14,0	141,6	3,4	22,0	188,3	5,2	17,0	262,0	6,6	18,2	320,0				6,2	4,1	24,1	31,8	40,6	10,0	10,0
	2,3	11,4	148,7	4,1	9,1	225,1	5,5	12,5	279,0	6,9	14,0	337,0											
11	Punta liquido Liquid cap 40100 Punta aria Air cap 120 - 6 - 35 60°	1,1	12,3	40,5	1,9	17,4	55,5	2,9	19,9	75,6	3,8	21,5	93,5	5,5	26,9	127,4							
		1,2	9,9	45,0	2,2	12,8	64,3	3,2	15,1	83,8	4,1	16,1	104,2	5,9	22,0	138,2	1,5	0,7	15,2	19,1	22,9	2,3	2,3
		1,4	7,9	49,6	2,5	9,3	72,2	3,3	13,1	88,1	4,5	11,9	115,0	6,2	17,6	149,2	2,8	1,4	16,5	20,3	24,1	4,0	4,0
		1,5	6,1	53,8	2,8	6,6	80,7	3,4	11,5	92,3	4,8	8,7	125,7	6,6	14,2	160,0	3,4	2,1	16,5	20,3	24,1	5,0	5,0
		1,7	4,9	58,3	2,9	5,5	85,0	3,8	8,0	102,8	5,2	6,5	136,5	6,9	11,4	170,8	4,8	2,8	17,8	21,6	25,4	7,0	7,0
		1,8	3,9	62,3	3,0	4,6	88,9	4,1	5,6	112,7	5,5	5,0	147,3				6,2	4,1	19,1	24,1	27,9	9,0	9,0
	1,9	3,1	66,6	3,2	3,8	92,9	4,5	3,9	123,5	5,9	4,0	158,0											
12	Punta liquido Liquid cap 100150 Punta aria Air cap 189 - 6 - 62 70°	1,7	25,4	155,8	2,6	40,5	209,6	3,3	62,5	249,2	4,1	70,4	294,5	5,9	110,5	388,0							
		1,8	19,7	167,1	2,9	28,8	235,1	3,6	47,3	271,9	4,5	51,9	322,8	6,2	93,1	416,3	1,9	0,7	24,1	33,0	45,7	5,0	5,0
		1,9	15,1	178,4	3,0	23,5	246,4	3,9	34,8	294,5	4,8	37,9	351,2	6,6	78,4	447,5	3,2	1,4	25,4	34,3	47,0	6,0	6,0
		2,1	11,4	192,6	3,2	18,9	257,7	4,1	25,0	320,0	5,2	28,0	382,3	6,9	66,2	478,6	4,1	2,1	27,9	36,8	50,8	7,0	7,0
		2,2	7,6	203,9	3,3	15,1	269,0	4,3	21,2	331,3	5,5	20,8	410,6				5,2	2,8	29,2	38,1	53,3	7,0	7,0
					3,4	11,4	280,4	4,5	16,7	348,3	5,9	15,1	439,0				6,2	4,1	33,0	41,9	58,4	9,0	9,0
			3,6	9,1	291,7	4,8	10,6	376,7	6,2	9,5	470,1												

Atomizzatori pneumatici

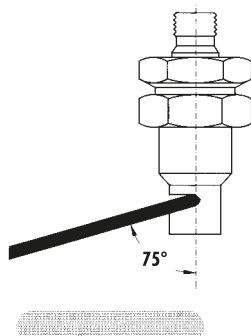
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO A LAMA DEFLESSO

La miscelazione interna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.)



Getto a lama deflesso - Deflected flat spray pattern

PRESSURIZED SPRAY SET-UP DEFLECTED FLAT SPRAY PATTERN

Internal mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside.

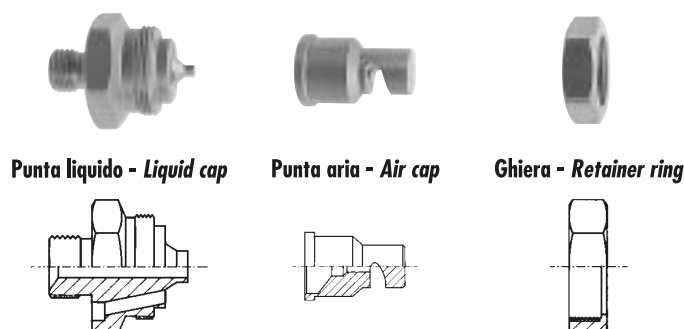


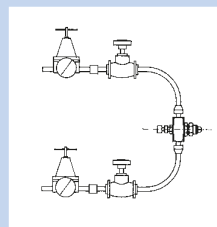
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Portata liquido - Liquid capacity (litres per hour) - Portata aria - Air capacity (Normal litres per minute)											
		Pressione liquido - Liquid pressure (Bar)											
		0,7			1,4			2,1			2,8		
		Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air
60 L	Punta liquido Liquid cap 28150	0,4	11,0	45,3	1,0	14,8	73,6	1,5	17,8	93,5	1,8	22,0	102,0
		0,6	9,5	53,8	1,1	13,2	79,3	1,7	16,3	102,0	2,2	18,2	124,6
		0,7	7,6	65,1	1,2	11,7	87,8	1,8	15,1	107,6	2,3	16,7	130,3
		0,8	5,7	76,5	1,4	10,6	99,1	1,9	14,0	116,1	2,5	15,5	141,6
	Punta aria Air cap 189110 - 75°				1,5	8,7	107,6	2,1	12,5	127,4	2,8	13,2	152,9
								2,2	10,6	135,9	3,0	10,6	175,6
								2,3	8,7	147,3	3,2	8,7	186,9

Atomizzatori pneumatici

Pneumatic atomizing nozzles

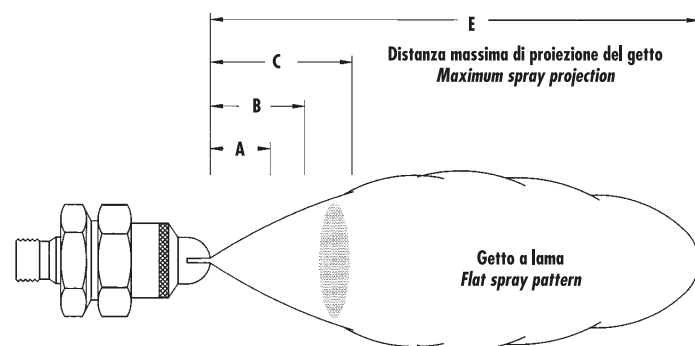
1/4" Z



INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO A LAMA

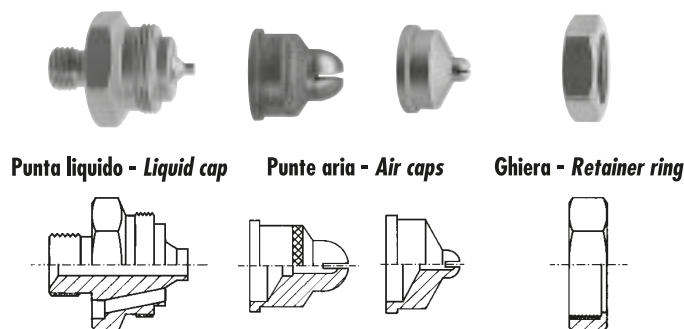
La miscelazione interna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.)

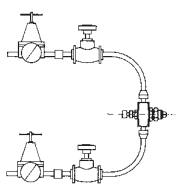
Nelle colonne A, B e C viene indicata la larghezza del getto in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. Alla distanza C lo spruzzo perde la sua forma ben definita e diventa turbolento. La distanza E indica la massima proiezione del getto.



PRESSURIZED SPRAY SET-UPS FLAT SPRAY PATTERN

Internal mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern breadths at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. Beyond the distance lettered C, the spray pattern begins to create a turbulent effect as it loses its well-defined shape. Letter E shows the full spray projection distance.





Atomizzatori pneumatici

Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z

Dimensioni in mm
Dimensions in mm

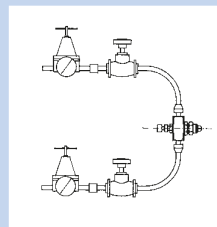
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero <i>Spray set-up number</i>	Combinazione punta liquido e punta aria <i>Liquid cap and air cap combination</i>	Portata liquido - <i>Liquid capacity (litres per hour)</i> - Portata aria - <i>Air capacity (Normal litres per minute)</i>														Dimensioni del getto <i>Spray dimensions</i>						
		Pressione liquido - <i>Liquid pressure (Bar)</i>														Pressione - <i>Pressure</i>		A 15 cm	B 23 cm	C 38 cm	E MAX m	
		0,7			1,4			2,1			2,8			4,1								
		Pressione <i>Pressure</i> Aria- Air	Portata-capacity <i>Liquid</i>	Aria Air	Pressione <i>Pressure</i> Aria- Air	Portata-capacity <i>Liquid</i>	Aria Air	Pressione <i>Pressure</i> Aria- Air	Portata-capacity <i>Liquid</i>	Aria Air	Pressione <i>Pressure</i> Aria- Air	Portata-capacity <i>Liquid</i>	Aria Air	Pressione <i>Pressure</i> Aria- Air	Portata-capacity <i>Liquid</i>	Aria Air	Aria Air Bar	Liquido <i>Liquid</i> Bar				
51	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 2050 Punta aria <i>Air cap</i> 73328	0,7	5,5	23,8	1,2	8,2	31,7	1,9	9,4	41,6	2,6	10,5	52,1	3,8	12,9	68,8						
		0,8	4,7	27,2	1,5	6,9	37,1	2,2	8,3	46,4	2,9	9,4	56,9	4,5	10,7	80,7	1,1	0,7	25,4	35,6	45,7	2,6
		1,0	4,1	30,6	1,8	5,7	42,5	2,5	7,2	51,5	3,2	8,3	62,0	5,2	8,6	92,3	2,1	1,4	35,6	48,3	66,0	3,0
		1,1	3,5	34,0	2,1	4,5	47,6	2,8	6,0	56,6	3,4	7,3	67,1	5,9	6,4	103,9	2,8	2,1	38,1	53,3	76,2	3,2
		1,2	3,0	37,4	2,3	3,5	53,0	3,0	4,9	61,7	4,1	4,7	79,6	6,2	5,3	109,9	3,4	2,8	47,0	61,0	86,4	3,4
		1,4	2,5	40,5	2,6	2,6	58,6	3,3	3,9	66,8	4,5	3,5	85,5	6,6	4,3	115,8	5,9	4,1	55,9	73,7	94,0	4,0
		1,5	2,0	43,9	2,8	2,2	61,2	3,8	2,5	75,9	4,8	2,5	92,0	6,9	3,3	121,5						
52	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 2850 Punta aria <i>Air cap</i> 73328	0,8	8,2	19,8	1,4	12,7	27,2	2,1	15,1	36,0	2,6	17,6	42,2	4,5	18,2	67,4						
		1,0	6,8	23,2	1,7	10,3	32,3	2,3	12,9	41,1	2,9	15,7	46,7	4,8	15,9	74,2	1,1	0,7	35,6	45,7	71,1	2,1
		1,1	5,5	26,9	1,9	7,8	37,9	2,6	10,8	46,4	3,2	13,6	52,4	5,2	13,7	81,0	2,1	1,4	43,2	61,0	81,3	2,4
		1,2	4,1	30,3	2,1	6,7	41,1	2,9	8,7	52,4	3,4	11,7	58,1	5,5	11,5	87,8	2,9	2,1	50,8	66,0	88,9	2,6
		1,4	2,9	34,0	2,2	5,5	44,2	3,2	6,5	58,6	4,1	6,7	73,1	5,9	9,4	94,9	3,4	2,8	58,4	76,2	96,5	2,7
					2,3	4,5	47,3	3,3	5,4	61,7	4,5	4,5	80,4	6,2	7,5	102,0	5,5	4,1	58,4	76,2	96,5	3,2
					2,5	3,6	50,4	3,4	4,5	64,6	4,8	2,9	87,5	6,6	5,9	109,0						
53B	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 2850 Punta aria <i>Air cap</i> 73335	1,0	9,1	25,2	1,5	12,1	32,0	2,3	12,9	46,2	2,8	16,7	50,1	4,1	18,9	71,6						
		1,1	7,9	29,7	1,8	10,6	39,1	2,6	11,0	52,7	3,0	14,4	56,4	4,5	16,7	77,3	1,4	0,7	10,2	12,7	17,8	3,0
		1,2	6,4	32,3	2,1	7,9	45,9	2,9	8,7	58,6	3,3	12,5	62,9	4,8	14,8	85,0	2,3	1,4	12,7	15,2	20,3	3,7
		1,4	5,3	35,7	2,3	5,7	53,0	3,2	6,8	66,8	3,7	9,8	72,2	5,2	12,9	92,0	3,2	2,1	12,7	17,8	22,9	4,0
		1,7	3,1	43,6	2,6	4,5	59,5	3,4	5,3	73,1	4,1	7,2	84,4	5,5	11,4	101,1	3,7	2,8	15,2	22,9	27,9	4,3
		1,9	2,0	49,8	2,9	2,7	67,4	4,1	2,3	89,5	4,8	4,2	100,0	6,2	8,7	116,7	5,2	4,1	20,3	25,4	33,0	4,9
		2,2	1,1	55,5	3,3	1,5	76,2	4,8	1,2	103,4	5,9	1,5	120,9	6,9	7,6	131,7						
53	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 2850 Punta aria <i>Air cap</i> 73320	1,2	3,9	29,7	2,1	5,9	40,5	2,9	7,8	49,6	3,8	8,2	60,9	5,2	12,1	75,3						
		1,4	3,0	32,6	2,3	4,2	45,6	3,0	6,8	52,4	4,1	6,1	67,4	5,5	10,1	82,1	1,5	0,7	25,4	33,0	45,7	1,8
		1,5	2,3	35,4	2,5	3,4	48,1	3,2	5,9	54,9	4,5	4,4	74,2	5,9	8,3	88,6	2,6	1,4	35,6	50,8	68,6	2,0
		1,7	1,8	38,2	2,6	2,8	50,7	3,3	5,1	57,8	4,8	2,9	80,7	6,2	6,6	95,2	3,2	2,1	58,4	73,7	91,4	2,0
		1,8	1,3	41,1	2,8	2,3	53,2	3,4	4,3	60,3							4,1	2,8	61,0	73,7	94,0	2,1
		1,9	0,9	43,9	2,9	1,8	55,8	3,8	2,6	66,8							5,5	4,1	63,5	76,2	96,5	2,3
					3,0	1,3	58,6															
54 B	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 60100 Punta aria <i>Air cap</i> 125340	1,0	17,0	22,7	1,7	28,4	35,1	2,3	36,0	49,3	3,0	42,0	62,3	3,9	75,0	72,5						
		1,1	11,0	27,5	1,8	22,7	40,8	2,5	29,5	55,5	3,2	36,7	69,7	4,1	63,2	84,1	1,1	0,7	10,2	12,7	15,2	2,4
		1,2	7,6	33,1	1,9	17,0	47,6	2,6	24,6	62,3	3,3	31,8	76,2	4,5	51,1	99,1	2,1	1,4	10,2	12,7	17,8	3,0
		1,4	3,2	40,2	2,1	12,9	51,5	2,8	19,7	71,6	3,6	21,6	93,5	4,8	36,7	122,6	2,8	2,1	12,7	17,8	22,9	3,4
					2,2	9,1	58,3	2,9	15,5	75,0	3,9	14,8	108,7	5,5	18,2	162,3	3,6	2,8	15,2	20,3	27,9	3,7
					2,3	4,9	65,7	3,2	9,8	92,0	4,1	9,1	123,5	6,2	6,8	209,6	4,8	4,1	20,3	25,4	35,6	4,0
					2,5	3,0	73,9	3,4	4,2	105,4	4,5	4,2	142,7	6,6	2,6	237,3						
54	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 40100 Punta aria <i>Air cap</i> 125328	1,1	11,2	54,4	1,9	16,8	75,3	2,6	22,5	91,2	3,2	28,4	103,7	4,5	36,7	135,9						
		1,2	8,5	59,5	2,1	14,6	80,4	2,8	20,4	96,3	3,4	24,4	112,4	4,8	32,6	147,3	1,4	0,7	15,2	17,8	20,3	3,0
		1,4	6,5	65,1	2,2	12,5	86,1	2,9	18,4	100,5	3,6	22,3	117,5	5,2	28,4	158,6	2,2	1,4	22,9	27,9	33,0	3,2
		1,5	5,0	70,8	2,3	10,5	91,2	3,0	16,4	105,9	3,7	20,4	122,3	5,5	24,2	169,9	2,9	2,1	25,4	33,0	45,7	3,4
		1,7	3,8	76,5	2,5	8,6	96,3	3,2	14,3	111,3	3,9	18,4	127,4	5,9	20,1	183,5	3,7	2,8	30,5	38,1	45,7	3,5
								3,3	12,3	116,7	4,0	16,4	133,1	6,2	16,1	197,1	5,2	4,1	33,0	40,6	48,3	4,0
											4,1	14,5	138,8									
55	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 60100 Punta aria <i>Air cap</i> 125328	0,8	26,5	32,6	1,5	43,5	46,7	2,3	46,9	62,3	3,2	51,9	77,9	4,5	69,3	100,8						
		1,0	20,4	38,2	1,8	31,4	57,2	2,6	37,1	72,8	3,4	41,3	88,9	5,2	47,7	126,6	1,1	0,7	17,8	22,9	30,5	3,4
		1,1	15,9	44,5	2,1	22,7	68,0	2,9	29,5	83,5	3,7	32,9	99,4	5,5	40,1	140,2	2,2	1,4	22,9	30,5	40,6	3,5
		1,2	12,5	47,9	2,2	19,3	73,6	3,2	22,3	94,6	3,9	29,5	104,8	5,9	32,9	152,9	3,2	2,1	25,4	33,0	43,2	3,7
		1,4	10,2	55,8	2,3	16,3	78,7	3,3	18,9	99,7	4,1	24,2	115,0	6,2	26,1	165,7	3,9	2,8	30,5	38,1	48,3	3,8
		1,5	7,6	62,3	2,5	13,6	84,1	3,4	16,3	105,1	4,5	17,4	128,3	6,6	20,8	178,4	5,9	4,1	33,0	40,6	50,8	4,4
56	Punta liquido <i>Liquid cap</i> 100150 Punta aria <i>Air cap</i> 189351				2,6	11,4	89,5	3,6	14,0	110,4	4,8	12,5	141,6	6,9	17,0	191,4						
		1,0	29,1	89,8	1,8	39,7	128,9	2,3	78,7	134,5	2,9	111,3	145,8	4,0	169,2	171,3						
		1,1	18,9	108,5	1,9	26,5	145,8	2,5	62,8	148,7	3,0	95,0	158,6	4,1	155,2	181,8	1,0	0,7	17,8	20,3	25,4	3,4
								2,6	48,5	164,3	3,2	78,7	171,3	4,5	118,9	211,0	1,8	1,4	25,4	30,5	43,2	3,8
								2,8	36,0	179,8	3,3	63,2	186,9	4,8	85,2	247,8	2,6	2,1	25,4	30,5	45,7	4,0
								2,9	25,4	194,0	3,4	49,6	202,5	5,2	56,8	286,0	3,3	2,8	33,0	40,6	53,3	4,6
											3,6	37,9	219,5	5,5	32,9	324,3	4,8	4,1	35,6	43,2	58,4	5,2

Atomizzatori pneumatici

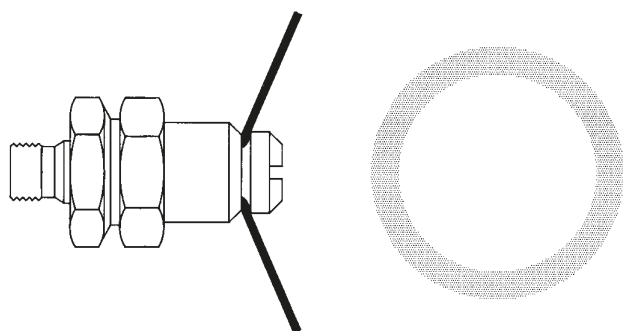
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO CIRCOLARE A 360°

La miscelazione interna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.)



Getto circolare a 360° - 360° circular spray pattern

PRESSURIZED SPRAY SET-UP 360° CIRCULAR SPRAY PATTERN

Internal mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside.

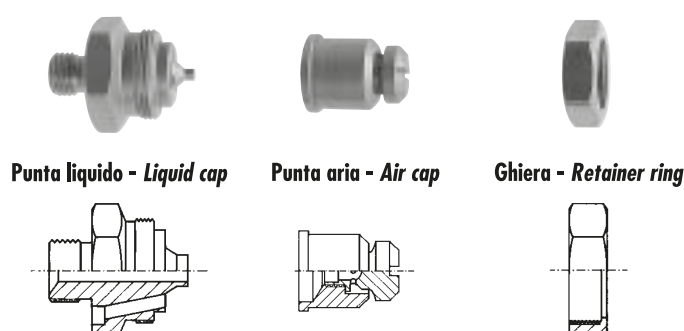


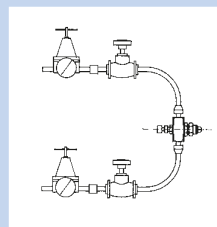
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Portata liquido - Liquid capacity (litres per hour) - Portata aria - Air capacity (Normal litres per minute)											
		Pressione liquido - Liquid pressure (Bar)											
		0,7			1,4			2,1			2,8		
		Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Portata-capacity Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Portata-capacity Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Portata-capacity Aria Air	Pressione Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Portata-capacity Aria Air
510C	Punta liquido Liquid cap 60150 Punta aria Air cap 189-6-62-160CV	1,4	15,1	69,4	2,3	25,0	115,8	3,4	26,9	180,7	4,1	41,6	215,2
		1,5	10,6	76,5	2,6	16,7	135,9	3,6	23,5	191,2	4,5	31,4	244,4
		1,7	7,6	84,1	2,9	10,6	155,8	3,9	16,7	213,8	4,8	23,1	277,0
		1,8	5,7	93,5	3,2	6,4	179,5	4,1	12,1	238,2	5,5	11,7	352,3
		1,9	4,2	102,5	3,3	4,9	194,0	4,8	4,9	332,8	6,2	5,3	436,1

Atomizzatori pneumatici

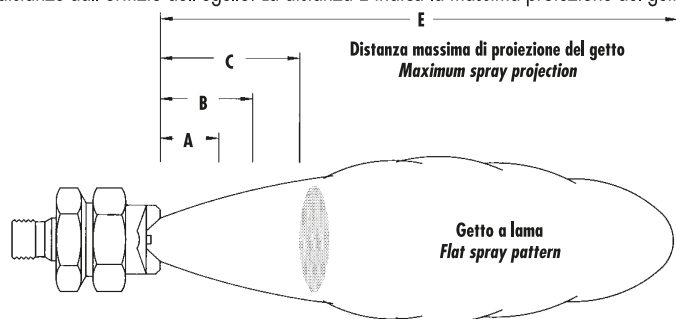
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



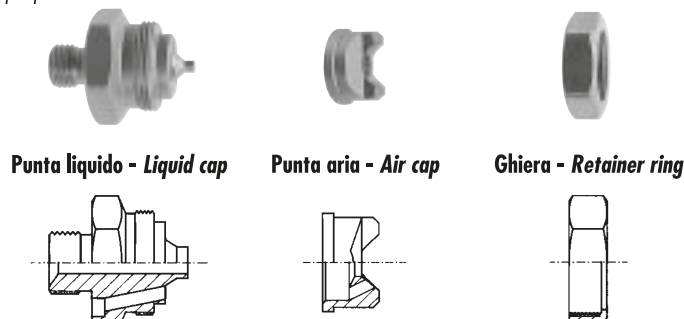
INSIEME SOTTO PRESSIONE GETTO A LAMA - MISCELAZIONE ESTERNA

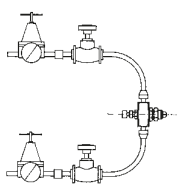
La miscelazione esterna del liquido sotto pressione con aria o gas compressi produce un getto finemente atomizzato. Rimanendo costante la pressione del liquido e variando la pressione dell'aria si produce una variazione nell'atomizzazione senza influenzare la portata del liquido. La miscelazione esterna è particolarmente indicata per liquidi ad alta viscosità o quando contengono sostanze abrasive in sospensione. Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo. Nelle colonne A, B e C viene indicata la larghezza del getto in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. La distanza E indica la massima proiezione del getto.



PRESSURIZED SPRAY SET-UP FLAT SPRAY PATTERN - EXTERNAL MIXING

External mixing of liquid and compressed air or gas, both under pressure, provide a finely atomized spray. At a constant liquid pressure, the air pressure variations produce different spray atomizations without changing the liquid flow-rate. These set-ups are specifically suitable for liquids with higher viscosity or which carry abrasive particles. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern breadths at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. Letter E shows the full spray projection distance.





Atomizzatori pneumatici

Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z

Dimensioni del getto
Spray dimensions

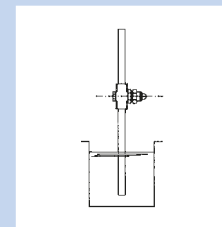
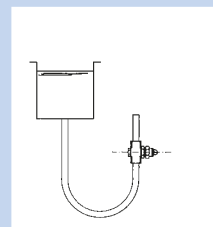
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Portata liquido - Liquid capacity (litres per hour) - Portata aria - Air capacity (Normal litres per minute)												Dimensioni del getto Spray dimensions								
		Pressione liquido - Liquid pressure (Bar)												Pressione - Pressure								
		0,2		0,35		0,7		1,4		2,8												
		Pressione Pressure Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Pressure Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Pressure Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Pressione Pressure Aria- Air	Portata-capacity Liquido Liquid	Aria Air	Aria Air Bar	Liquido Liquid Bar	A 15 cm	B 23 cm	C 38 cm	E MAX m			
201	Punta liquido Liquid cap 1650 Punta aria Air cap 62240 - 60°		3,0		3,8		5,3		7,6		10,6		0,41	0,34	20,3	27,9	33,0	1,2				
		0,34		22,1		0,34		22,1		0,41		24,9	0,55	28,3	0,69	34,0	0,55	0,69	22,9	30,5	40,6	1,8
		0,41		24,9		0,41		24,9		0,55		28,3	0,69	34,0	1,03	45,3	1,03	1,38	27,9	33,0	43,2	2,4
		0,48		27,5		0,55		28,3		0,69		34,0	1,03	45,3	1,72	62,3	1,38	1,38	25,4	30,5	40,6	2,7
		0,55		28,3		0,69		34,0		0,83		39,6	1,38	53,8	2,41	79,3	1,03	2,07	27,9	35,6	48,3	2,6
																	1,38	2,76	30,5	38,1	50,8	2,7
202	Punta liquido Liquid cap 2050 Punta aria Air cap 62240 - 60°		4,5		6,1		8,3		11,7		16,7		0,69	0,34	27,9	33,0	40,6	1,5				
		0,34		22,1		0,34		22,1		0,55		28,3	0,69	34,0	1,03	45,3	1,03	0,69	30,5	38,1	48,3	2,1
		0,55		28,3		0,69		34,0		0,69		34,0	1,38	53,8	1,38	53,8	0,69	1,38	38,1	45,7	58,4	1,8
		0,69		34,0		1,03		45,3		1,38		53,8	2,07	70,8	2,07	70,8	2,41	1,38	33,0	40,6	50,8	3,0
		1,03		45,3		1,38		53,8		2,07		70,8	2,41	79,3	2,41	79,3	1,72	2,07	38,1	45,7	58,4	2,7
																	1,72	2,76	40,6	48,3	66,0	2,9
203	Punta liquido Liquid cap 2850 Punta aria Air cap 62240 - 60°		8,7		11,4		15,9		22,3		31,8		0,55	0,34	35,6	48,3	61,0	1,8				
		0,41		24,9		0,41		24,9		0,69		34,0	1,38	53,8	0,55	0,69	35,6	48,3	63,5	1,5		
		0,48		27,5		0,55		28,3		0,55		28,3	0,83	39,6	1,72	62,3	0,69	1,38	38,1	48,3	63,5	1,8
		0,55		28,3		0,62		31,2		0,69		34,0	1,03	45,3	2,07	70,8	1,03	1,38	40,6	50,8	66,0	2,1
		0,69		34,0		0,69		34,0		0,83		39,6	1,38	53,8	2,41	79,3	1,72	2,07	40,6	50,8	68,6	2,7
																	2,07	2,76	40,6	50,8	68,6	2,9
204	Punta liquido Liquid cap 35100 Punta aria Air cap 122281 - 60°		13,6		17,8		25,0		35,2		50,0		1,38	0,34	33,0	38,1	48,3	3,8				
		0,55		90,6		0,69		102,0		1,38		155,8	2,07	209,6	3,10	283,2	2,07	0,69	33,0	40,6	55,9	4,3
		0,69		102,0		1,03		130,3		2,07		209,6	2,76	257,7	4,14	356,8	2,07	1,38	35,6	45,7	58,4	4,0
		1,03		130,3		1,72		184,1		2,41		235,1	3,45	308,7	5,17	430,5	4,14	1,38	38,1	48,3	63,5	5,2
		1,38		155,8		2,07		209,6		2,76		257,7	4,14	356,8	5,52	453,1	3,79	2,07	40,6	50,8	68,6	4,6
																	4,14	2,76	38,1	50,8	71,1	4,9
205	Punta liquido Liquid cap 40100 Punta aria Air cap 122281 - 60°		18,2		23,5		32,9		46,6		65,9		1,03	0,21	33,0	38,1	50,8	3,5				
		0,55		90,6		0,69		102,0		1,03		130,3	2,41	235,1	3,45	308,7	1,72	0,69	35,6	48,3	63,5	3,0
		1,03		130,3		1,38		155,8		1,72		184,1	3,10	283,2	4,48	382,3	2,41	1,38	38,1	45,7	63,5	3,8
		1,38		155,8		1,72		184,1		2,41		235,1	3,79	331,3	5,86	475,8	4,14	1,38	30,5	43,2	58,4	4,9
		1,72		184,1		2,07		209,6		2,76		257,7	4,14	356,8	6,55	523,9	4,14	2,07	33,0	43,2	61,0	5,2
																	4,83	2,76	33,0	43,2	61,0	4,0
206	Punta liquido Liquid cap 60100 Punta aria Air cap 122281 - 60°		37,5		48,1		68,1		96,5		136,3		2,07	0,34	40,6	55,9	76,2	3,7				
		0,69		102,0		1,03		130,3		1,72		184,1	3,10	283,2	5,17	430,5	2,76	0,69	45,7	58,4	81,3	4,0
		1,03		130,3		1,38		155,8		2,07		209,6	3,45	308,7	5,86	475,8	3,10	1,38	48,3	58,4	78,7	4,3
		1,38		155,8		2,07		209,6		2,76		257,7	4,83	405,0	6,55	523,9	4,48	1,38	43,2	53,3	76,2	4,9
		1,72		184,1		2,41		235,1		3,10		283,2	5,52	453,1	6,90	549,4	3,79	2,07	48,3	63,5	83,8	4,3
																	6,21	2,76	40,6	55,9	78,7	5,8
207	Punta liquido Liquid cap 60150 Punta aria Air cap 200278 - 45°		37,9		48,8		68,1		96,5		136,3		1,72	0,21	15,2	20,3	29,2	3,0				
		2,07		260,5		2,07		260,5		2,76		328,5	4,14	444,6	5,52	566,4	2,76	0,21	15,2	20,3	30,5	3,4
		2,41		297,4		2,41		297,4		3,10		354,0	4,48	481,4	5,86	637,2	2,76	0,34	15,2	20,3	30,5	4,0
		2,76		328,5		2,76		328,5		3,45		379,5	4,83	521,1	6,21	685,3	3,45	0,69	16,5	21,6	31,8	4,3
		3,10		354,0		3,10		354,0		3,79		410,6	5,17	566,4	6,21	732,1	3,79	1,38	16,5	21,6	34,3	4,6
		3,45		379,5		3,45		379,5		4,14		444,6	5,52	600,4	7,39	853,3	4,14	1,03	16,5	22,9	33,0	4,7
208	Punta liquido Liquid cap 80150 Punta aria Air cap 200278 - 45°		65,9		85,2		119,2		169,2		272,6		4,83	1,38	16,5	22,9	34,3	5,5				
		2,07		260,5		2,07		260,5		2,76		328,5	4,14	444,6	5,52	566,4	2,07	0,21	16,5	24,1	34,3	3,5
		2,41		297,4		2,41		297,4		3,10		354,0	4,48	481,4	5,86	637,2	3,10	0,21	17,8	24,1	35,6	4,3
		2,76		328,5		2,76		328,5		3,45		379,5	4,83	521,1	6,21	685,3	3,79	0,34	17,8	25,4	35,6	4,9
		3,10		354,0		3,10		354,0		3,79		410,6	5,17	566,4	6,21	732,1	4,83	0,69	17,8	25,4	35,6	5,5
		3,45		379,5		3,45		379,5		4,14		444,6	5,52	600,4	7,39	853,3	5,17	1,03	17,8	25,4	38,1	5,8
209	Punta liquido Liquid cap 100150 Punta aria Air cap 200278 - 45°		105,6		136,3		191,5		272,6		410,6		5,52	1,38	20,3	25,4	38,1	6,1				
		2,76		328,5		2,76		328,5		3,45		379,5	4,48	481,4	5,52	566,4	2,76	0,21	19,1	25,4	35,6	4,6
		3,10		354,0		3,10		354,0		3,79		410,6	4,83	521,1	5,86	637,2	3,79	0,21	20,3	25,4	36,8	4,9
		3,45		379,5		3,45		379,5		4,14		444,6	5,17	566,4	6,21	732,1	4,48	0,34	20,3	25,4	36,8	5,2
		3,79		410,6		3,79		410,6		4,48		481,4	5,52	600,4	6,21	732,1	5,17	0,69	21,6	26,7	38,1	5,5
		4,14		444,6		4,14		444,6		4,83		521,1	5,86	637,2	7,39	853,3	5,52	1,03	21,6	26,7	40,6	5,5

Atomizzatori pneumatici

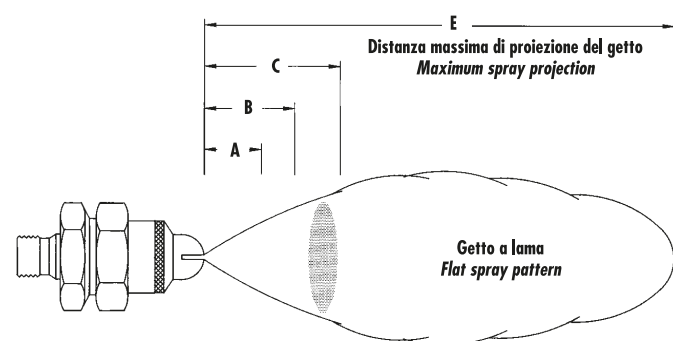
Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z



INSIEME A SIFONE GETTO A LAMA

La miscelazione interna del liquido, alimentato a sifone o per caduta, con aria o gas sotto pressione, produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.) Nelle colonne A, B e C viene indicata la larghezza del getto in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. Alla distanza C lo spruzzo perde la sua forma ben definita e diventa turbolento. La distanza E indica la massima proiezione del getto.



SIPHON SYSTEM SPRAY SET-UPS FLAT SPRAY PATTERN

Internal mixing of siphoned or gravity falling liquid together with air or gas under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern breadths at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. Beyond the distance lettered C, the spray pattern begins to create a turbulent effect as it loses its well-defined shape. Letter E shows the full spray projection distance.

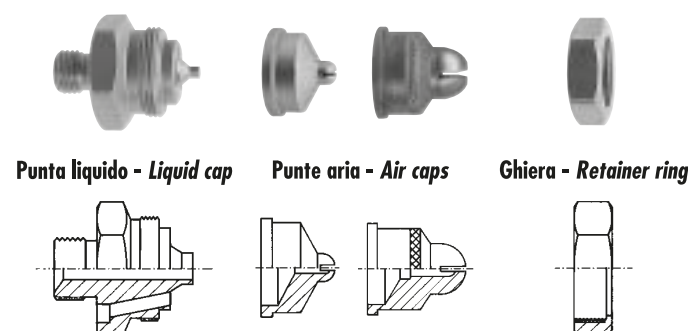


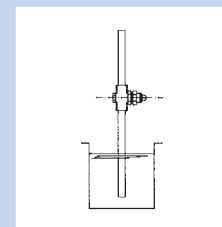
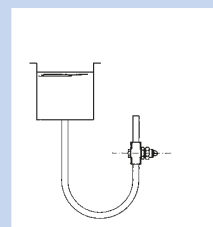
Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Aria atomizzante Atomizing air		Portata liquido (litri ora) Liquid capacity (litres per hour)								Dimensioni del getto (Altezza sifone 20 cm) Spray dimensions (Siphon height 20 cm)				
		Pressione Pressure (Bar)	Portata Capacity (NI/min)	Altezza di caduta Gravity head			Altezza dal sifone Siphon height					Pressione Pressure Aria-Air Bar	A 15 cm	B 23 cm	C 38 cm	E MAX m
				45 cm	30 cm	15 cm	10 cm	20 cm	30 cm	60 cm	90 cm					
501	Punta liquido - Liquid cap 2850	0,7	28,0	1,3	1,2	1,1	1,0	0,9	0,8	0,6	0,5	0,7	20,3	26,7	38,1	2,1
	Punta aria - Air cap 73420	1,4	40,2	1,2	1,1	1,1	1,0	0,9	0,9	0,7	0,6	1,4	21,6	29,2	38,1	2,1
		2,1	51,8	0,7	0,6	0,6	0,4	0,3				2,1	22,9	30,5	38,1	1,8
502	Punta liquido - Liquid cap 35100	1,4	52,7	3,8	3,6	3,4	2,9	2,7	2,5	2,3	2,1	1,4	22,9	31,8	38,1	2,7
	Punta aria - Air cap 120432	2,1	68,5	3,3	3,2	3,1	2,8	2,7	2,5	2,4	2,2	2,1	24,1	34,3	41,9	2,7
		2,8	83,8	2,9	2,8	2,6	2,5	2,3	2,2	2,0	1,8	2,8	26,7	36,8	45,7	3,0
		4,1	114,7	1,7	1,6	1,4	1,2	1,1	1,0			4,1	27,9	39,4	48,3	2,7
503	Punta liquido - Liquid cap 40100	1,4	64,0	5,1	4,8	4,5	3,8	3,6	3,5	3,0	2,3	1,4	19,1	22,9	26,7	3,4
	Punta aria - Air cap 122435	2,1	81,6	4,8	4,6	4,3	3,5	3,3	3,1	2,8	2,2	2,1	20,3	25,4	27,9	3,4
		2,8	99,7	3,7	3,5	3,3	2,5	2,2	2,0	1,7		2,8	21,6	26,7	30,5	3,0
		3,4	117,0	2,2	2,0	1,7										
504	Punta liquido - Liquid cap 40100	1,4	59,5	7,6	7,2	6,5	5,6	5,3	5,0	4,4	3,5	1,4	16,5	21,6	26,7	3,4
	Punta aria - Air cap 122440	2,1	76,5	7,6	7,3	6,9	6,0	5,8	5,5	5,1	4,2	2,1	17,8	22,9	29,2	3,4
		2,8	92,9	6,9	6,6	6,2	5,4	5,1	4,6	3,9		2,8	20,3	26,7	33,0	3,4
		3,4	109,6	4,2	3,7	3,2	2,6									

Atomizzatori pneumatici

Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z

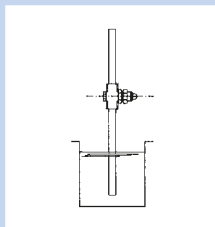
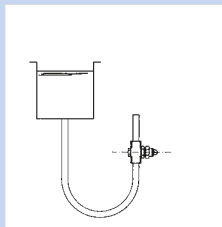


INSIEME A SIFONE GETTO CIRCOLARE

La miscelazione esterna del liquido, alimentato a sifone o per caduta, con aria o gas sotto pressione, produce un getto finemente atomizzato. (Vedi disegno per le caratteristiche dello spruzzo.) Nelle colonne A, B e C viene indicato il diametro di copertura in base alla pressione dell'aria, del liquido e alle varie distanze dall'orifizio dell'ugello. Alla distanza D lo spruzzo perde la sua forma ben definita e diventa turbolento. La distanza E indica la massima proiezione del getto.

SIPHON SYSTEM SPRAY SET-UPS ROUND SPRAY PATTERN

External mixing of siphoned or gravity falling liquid together with air or gas under pressure, provide a finely atomized spray. Spray characteristics are illustrated aside. Columns A, B and C show their respective spray pattern diameters at varying distances from the nozzle orifice and under the influence of different air and liquid pressures. Beyond the distance lettered D, the spray pattern begins to create a turbulent effect as it loses its well-defined shape. Letter E shows the full spray projection distance.



Atomizzatori pneumatici

Pneumatic atomizing nozzles

1/4" Z

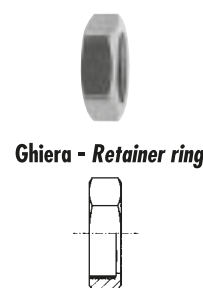
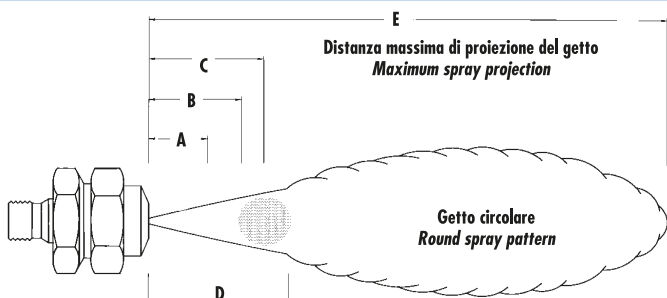


Tabella delle portate - Capacity chart

Insieme di spruzzo numero Spray set-up number	Combinazione punta liquido e punta aria Liquid cap and air cap combination	Aria atomizzante Atomizing air		Portata liquido (litri ora) Liquid capacity (litres per hour)										Dimensioni del getto (Altezza sifone 20 cm) Spray dimensions (Siphon height 20 cm)					
		Pressione Pressure (Bar)	Portata Capacity (l/min)	Altezza di caduta Gravity head			Altezza dal sifone Siphon height						Pressione Aria-Air Bar	Angolo spruzzo Spray angle	A 15 cm	B 25 cm	C 40 cm	D cm	E MAX m
		Aria Air	Aria Air	45 cm	30 cm	15 cm	10 cm	20 cm	30 cm	60 cm	90 cm	120 cm							
101	Punta liquido Liquid cap 1650 Punta aria Air cap 64	0,7	11,3	1,5	1,3	1,1	0,9	0,7	0,5				0,7	18°	4,8	7,9	12,7	27,9	1,8
		1,4	16,7	1,7	1,6	1,5	1,3	1,2	1,1	0,5			1,4	18°	4,8	7,9	12,7	27,9	2,0
		2,1	21,5	2,0	1,8	1,7	1,5	1,4	1,3	0,9	0,5		2,1	18°	4,8	7,9	12,7	30,5	2,1
		2,8	26,9	2,0	1,9	1,8	1,6	1,4	1,4	1,1	0,7	0,4	2,8	18°	4,8	7,9	12,7	30,5	2,3
		3,4	32,0	2,1	2,0	1,8	1,6	1,5	1,4	1,1	0,8	0,5	3,4	18°	4,8	7,9	12,7	33,0	2,4
102	Punta liquido Liquid cap 2050 Punta aria Air cap 64	4,1	37,4	2,2	2,0	1,9	1,7	1,6	1,5	1,2	0,9	0,6	4,1	18°	4,8	7,9	12,7	35,6	2,6
		0,7	13,3	2,4	2,1	1,7	1,5	1,2	0,8				0,7	18°	4,8	7,9	12,7	30,5	2,1
		1,4	18,7	2,8	2,5	2,3	2,0	1,8	1,5	0,8	0,3		1,4	18°	4,8	7,9	12,7	33,0	2,3
		2,1	24,6	3,1	2,8	2,6	2,4	2,2	2,0	1,3	0,8	0,3	2,1	18°	4,8	7,9	12,7	35,6	2,4
		2,8	30,0	3,3	3,1	2,9	2,7	2,5	2,3	1,6	1,1	0,6	2,8	18°	4,8	7,9	12,7	38,1	2,6
103	Punta liquido Liquid cap 2050 Punta aria Air cap 70	3,4	36,0	3,5	3,3	3,1	2,9	2,8	2,6	1,9	1,3	0,8	3,4	19°	5,0	8,4	13,4	40,6	2,7
		4,1	41,9	3,7	3,5	3,3	3,1	3,0	2,8	2,2	1,5	1,1	4,1	19°	5,0	8,4	13,4	43,2	3,0
		0,7	22,9	2,5	2,3	2,0	1,6	1,4	1,1				0,7	18°	4,8	7,9	12,7	30,5	2,4
		1,4	34,0	2,9	2,7	2,4	2,1	1,9	1,7	0,8			1,4	18°	4,8	7,9	12,7	33,0	2,7
		2,1	44,5	3,1	3,0	2,8	2,5	2,3	2,1	1,3	0,6		2,1	19°	5,0	8,4	13,4	35,6	3,0
104	Punta liquido Liquid cap 2850 Punta aria Air cap 70	2,8	54,9	3,4	3,3	3,1	2,9	2,7	2,5	1,7	1,1	0,5	2,8	19°	5,0	8,4	13,4	38,1	3,4
		3,4	65,7	3,6	3,5	3,4	3,2	3,0	2,8	2,2	1,6	1,1	3,4	20°	5,3	8,8	14,1	40,6	3,7
		4,1	76,5	3,7	3,6	3,6	3,4	3,3	3,1	2,6	2,1	1,6	4,1	20°	5,3	8,8	14,1	43,2	4,0
		0,7	19,3	4,5	4,0	3,4	2,1	1,8	1,4				0,7	21°	5,6	9,3	14,8	38,1	3,0
		1,4	29,2	5,2	4,8	4,3	3,3	2,9	2,6	1,7			1,4	21°	5,6	9,3	14,8	40,6	3,4
105	Punta liquido Liquid cap 2850 Punta aria Air cap 64 - 5	2,1	39,1	5,7	5,3	4,8	4,0	3,6	3,2	2,1			2,1	21°	5,6	9,3	14,8	43,2	3,7
		2,8	48,1	5,9	5,6	5,0	4,4	4,0	3,4	2,4	1,1		2,8	21°	5,6	9,3	14,8	45,7	4,0
		3,4	58,9	5,9	5,6	5,1	4,4	4,0	3,5	2,6	1,6	0,8	3,4	22°	5,8	9,7	15,6	48,3	4,3
		4,1	67,7	5,6	5,3	4,9	4,1	3,9	3,4	2,8	2,0	1,4	4,1	22°	5,8	9,7	15,6	50,8	4,6
		0,7	11,6				2,2	1,9	1,1				0,7	18°	4,8	7,9	12,7	30,5	2,4
106	Punta liquido Liquid cap 40100 Punta aria Air cap 120	1,4	17,3		4,6	4,0	3,4	3,0	2,4	1,0			1,4	18°	4,8	7,9	12,7	33,0	2,7
		2,1	22,7	5,8	5,3	4,8	4,2	3,9	3,4	1,9	0,6		2,1	18°	4,8	7,9	12,7	35,6	3,0
		2,8	28,0	6,4	5,9	5,5	5,1	4,6	4,2	2,6	1,1	0,1	2,8	18°	4,8	7,9	12,7	38,1	3,4
		3,4	33,4	6,8	6,4	6,0	5,7	5,3	4,8	3,3	1,6	0,5	3,4	19°	5,0	8,4	13,4	40,6	3,7
		4,1	38,5	7,2	6,9	6,5	6,2	5,8	5,5	3,9	2,1	0,8	4,1	19°	5,0	8,4	13,4	43,2	4,0
107	Punta liquido Liquid cap 60100 Punta aria Air cap 120	0,7	36,8				5,3	3,7	2,2				0,7	17°	4,5	7,5	12,0	45,7	3,0
		1,4	55,8		9,7	9,0	7,2	5,7	4,5	1,3			1,4	17°	4,5	7,5	12,0	48,3	3,4
		2,1	71,6	11,5	10,7	10,0	8,1	6,9	5,8	2,1			2,1	18°	4,8	7,9	12,7	50,8	3,7
		2,8	88,4	12,1	11,2	10,6	8,7	7,6	6,4	2,9	1,0		2,8	18°	4,8	7,9	12,7	53,3	4,0
		3,4	104,8	12,6	11,7	11,1	9,2	8,2	7,1	3,6	1,5		3,4	18°	4,8	7,9	12,7	55,9	4,3
108	Punta liquido Liquid cap 80150 Punta aria Air cap 180	4,1	121,2	13,1	12,3	11,5	9,7	8,8	7,8	4,4	2,0	0,8	4,1	19°	5,0	8,4	13,4	58,4	4,6
		1,4	53,8	22,0	19,5	15,9	11,7	10,0	7,2	2,3			1,4	17°	4,5	7,5	12,0	45,7	3,7
		2,1	69,4	23,5	21,2	17,8	14,4	12,3	9,7	4,4	1,1		2,1	18°	4,8	7,9	12,7	48,3	4,0
		2,8	85,0	24,6	22,5	19,3	16,3	14,0	11,4	5,9	2,6		2,8	18°	4,8	7,9	12,7	50,8	4,3
		3,4	100,5	25,4	23,5	20,4	17,8	15,1	12,3	7,2	3,8	1,1	3,4	18°	4,8	7,9	12,7	50,8	4,6
109	Punta liquido Liquid cap 100150 Punta aria Air cap 180	4,1	116,1	25,7	24,0	21,2	18,5	15,9	13,1	8,3	4,9	2,6	4,1	18°	4,8	7,9	12,7	53,3	4,9
		5,5	147,3	25,7	24,2	22,0	19,7	17,0	14,6	9,8	6,1	4,0	5,5	19°	5,0	8,4	13,4	58,4	5,5
		2,1	150,1				22,3	18,9	15,9				2,1	20°	5,3	8,8	14,1	48,3	6,1
		2,8	181,2				24,2	21,2	18,2				2,8	20°	5,3	8,8	14,1	50,8	6,4
		3,4	215,2		35,6	32,6	26,1	22,7	20,1				3,4	21°	5,6	9,3	14,8	53,3	6,7
109	Punta liquido Liquid cap 100150 Punta aria Air cap 180	4,1	249,2	39,0	36,7	33,7	27,3	23,8	21,6				4,1	21°	5,6	9,3	14,8	55,9	7,0
		4,8	283,2	39,4	37,1	34,4	28,0	24,6	22,0	10,6			4,8	21°	5,6	9,3	14,8	58,4	7,3
		5,5	314,4	39,7	37,5	34,8	27,6	24,2	22,3	13,6	3,8		5,5	22°	5,8	9,7	15,6	61,0	7,6
		2,1	150,1				27,3	22,7	17,4				2,1	20°	5,3	8,8	14,1	50,8	6,7
		2,8	184,1				29,5	25,7	20,1				2,8	20°	5,3	8,8	14,1	53,3	7,0
109	Punta liquido Liquid cap 100150 Punta aria Air cap 180	3,4	215,2			39,7	31,0	27,3	22,3				3,4	21°	5,6	9,3	14,8	55,9	7,3
		4,1	249,2		43,2	40,1	31,4	28,0	23,5	12,1			4,1	21°	5,6	9,3	14,8	58,4	7,6
		4,8	283,2	45,0	42,4	39,7	31,8	28,8	23,8	15,1			4,8	21°	5,6	9,3	14,8	61,0	7,9
		5,5	314,4	43,9	41,6	39,0	31,4	28,4	24,2	16,7	8,3		5,5	22°	5,8	9,7	15,6	63,5	8,2